FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 182 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 12 — {in / dans} (St Louis Montréal) — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur. — June 8-9.

Page 4.

Dist. 182 Enu 24

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in office," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours per week time was at chief occupation.	Hours of working time per day at chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 at chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings per hour when employed by the hour.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in column 7 per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over 10 years of age at public or Collegiate Institute.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner ici la province où l'emploi est exercé, par exemple, "en ferme," "dans une mine," "dans une fabrique," "dans un bureau," "charpentier," etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou métier.	Nombre de semaines données en plus à quelque emploi autre que l'emploi principal ou métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 provenant de tout emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Taux, et pour quelles heures lorsque employé à l'heure — Cachet.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Pour les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance mentionnée au recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Coût de l'instruction au delà de 10 ans d'âge dans un Collège ou une Université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Wilson Margaret	184 Elgin	F	Fille	c	Sept	1909	1/12	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2		Philip	"	M	Fils	c	Juin	1878	33	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Foreman	1-3-0.2	—	a	—	Montréal	52	—	60	—	1200	—	—	—	—	—	—	—	d	d	A. F.	—
3	30	Lissette Joseph	186 "	M	Chef	M	Nov	1877	34	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Farmer (Tailor)	10-6-25	—	a	—	Mgr. (Hotel)	45	—	50	—	600	—	—	500	24	—	18	—	d	d	F.	—
4		Emilia "	"	F	Épouse	M	Janv.	1881	30	Canada	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
5		Jos "	"	M	Fils	1	Juillet	1906	4	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6		Eleven "	"	F	Fille	1	Nov.	1909	6	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	31	Lemonette Emilie	184 Elgin	M	Chef	M	Juillet	1858	53	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Painter	2-6-1.6	—	a	—	Montréal	46	—	48	—	500	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F. A.	—
8		Anne "	"	F	Épouse	M	Sept	1857	54	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
9	32	Bouland Teodore	184 Elgin	M	Chef	M	Sept	1880	31	France	1906	—	Français	Français	Catholique	Engineer	1-5-0.2	—	a	—	Montréal	52	—	60	—	1200	—	—	1250	24	—	12	—	d	d	F.	—
10		Hamel "	"	F	Épouse	M	Fév.	1890	21	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1250	24	—	12	—	d	d	F.	—
11		Morelle "	"	F	Fille	6	Nov.	1909	1/2	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12		Léonide Joseph Jr	"	M	Fils	M	Oct.	1866	44	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
13		Domitilde "	"	F	Fille	6	Mai	1874	37	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
14	33	Lessard Jean "	184 Elgin	M	Chef	M	Nov.	1888	23	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Electrician	11-9-6.6	—	a	—	—	50	52	—	60	—	500	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
15		Eddy "	"	F	Épouse	M	Mai	1885	25	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
16	27	Elion Ovide	184 Elgin	M	Chef	M	Mai	1841	70	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Labourer	11-9-6.6	—	a	—	—	—	52	—	60	—	500	—	—	1250	30	—	12	—	—	d	d	F.	—
17		Flavie "	"	F	Épouse	M	Janv.	1869	42	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1250	48	—	12	—	—	d	d	F.	—
18		Gérard Charles Wm	" 3	F	Parente	M	Janv.	1869	42	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
19	28	Hubert Jean Bte	184 Elgin	M	Chef	M	Janv.	1883	28	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Labourer	6-6-99	—	a	—	Montréal	50	—	60	—	500	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
20		Georges "	"	M	Fils	6	Juin	1912	28	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	29	Gauthier Edouard	184 Elgin	M	Chef	M	Déc.	1849	62	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Painter	1-0-20.1	—	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1000	60	—	12	—	d	d	F. A.	—
22		Angèle "	"	F	Épouse	M	Janv.	1851	60	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
23		Ernest "	"	M	Fils	6	Mars	1880	31	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F. A.	—
24		Rhena "	"	F	Fille	6	Août	1879	32	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Carpenter (Joiner)	10-6-26	—	a	—	Montréal	40	—	60	—	500	—	—	1200	10	12	—	—	d	d	F. A.	—
25		Eddy Elzéar Jr	"	M	Journalier	6	—	1893	18	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Servant	2-9-0.9	—	a	—	Montréal	52	—	60	—	500	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F. A.	—
26	27	Gauthier Alfred	184 Elgin	M	Chef	M	Oct.	1878	37	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Hydrauliciens	10-4-0.7	—	a	—	Montréal	52	—	60	—	1200	—	—	1200	30	—	12	—	—	d	d	F. A.	—
27		Victoria "	"	F	Épouse	M	Déc.	1880	31	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
28		Emma "	"	M	Fils	5	Mars	1902	7	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	M.	M.	F.	—
29		Blanche "	"	F	Fille	6	Août	1902	7	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	d	d	F.	—
30		Anna "	"	F	Fille	6	Avril	1903	8	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
31		Victor Georges	" 2	M	Pensionnaire	M	Mars	1879	32	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Carpenter	7-6-5.3	—	a	—	—	—	52	—	60	—	500	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
32		Edouard "	"	F	Pensionnaire	M	Déc.	1879	32	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
33		Johnson Arthur	"	M	Pensionnaire	M	Fév.	1876	36	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Carpenter	10-6-6.5	—	a	—	—	—	52	—	60	—	500	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
34		Adam "	"	F	Pensionnaire	M	Juin	1883	26	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
35		Lessard Jean	"	M	Pensionnaire	M	Août	1871	40	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Foreman	1-9-0.0	—	a	—	—	—	40	—	60	—	500	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
36		McMillan "	"	F	Pensionnaire	M	Mai	1876	35	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
37		D'Auteuil François	"	M	Pensionnaire	M	Déc.	1883	28	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Plumber	1-0-32.0	—	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
38		Amanda "	"	F	Pensionnaire	M	Janv.	1880	31	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
39		Simone Marthe	"	M	Pensionnaire	M	Août	1881	29	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Machine Man	11-6-6.5	—	a	—	M.D.H.	52	—	90	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	C.	—
40		" Marie	"	F	Pensionnaire	M	Déc.	1881	29	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	C.	—
41		Dumoulin Edmond	—	M	Pensionnaire	1	Fév.	1891	20	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Clerk	1911	—	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
42	25	Pelletier Jos. Alex	180 Elgin	M	Chef	M	Juin	1866	45	France	1906	—	Français	Canadien	Catholique	Jeweller	10-6-6.5	—	a	—	—	60	40	—	90	—	600	—	—	—	—	—	—	—	d	d	Ch. P.	—
43		Blackett Alex	"	F	Journal	P	Juin	1868	43	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	C. P.	—
44	32	Pinsonneault Adolphe	184 Elgin	F	Chef	6	Mars	1873	38	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
45		" Anna	"	F	Fille	6	Déc.	1877	33	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
46		" Flavie	" 3	M	Fils	6	Mars	1861	50	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Painter	2-9-0.9	—	a	—	M. Privée	52	—	60	—	500	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
47		" Jeanne	"	M	Fille	5	Déc.	1868	42	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Painter	2-9-0.9	—	a	—	M. Privée	52	—	60	—	500	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
48		Bernard Caroline	"	F	Pensionnaire	Jne	Juin	1861	50	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
49	26	Jones Charles H.	183 Elgin 2	F	Chef	Pre	Avril	1881	30	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—
		Julie Hyon Jr	" 3	F	Pensionnaire	Pre	Juillet	1893	18	Québec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d	d	F.	—